



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.3/WP.3/2001/4/Add.2
19 December 2000

Original: RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности на внутренних
водных путях

(Двадцать первая сессия, 14-16 марта 2001 года,
пункт 7 повестки дня)

**ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ МИНИМАЛЬНОЙ ЧИСЛЕННОСТИ
И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ РАБОТЫ И ОТДЫХА ЭКИПАЖЕЙ
СУДОВ ВНУТРЕННЕГО ПЛАВАНИЯ**

Добавление 2

Представлено правительствами Словакии, Российской Федерации
и Украины

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

1. Статья 4 "Проверка квалификации - служебная книжка"

Российская сторона считает, что введение на внутренних водных путях России, для членов судовых экипажей, служебных книжек нецелесообразно..

Все члены экипажа должны иметь при себе соответствующие занимаемой должности дипломы и квалификационные свидетельства (сертификаты). Без наличия этих документов эксплуатация судов не допускается. Наличие экипажа должно соответствовать утвержденному судовладельцем штатному расписанию в соответствии с требованиями о минимальном составе экипажа. На судне обязательно должно быть наличие судовой роли.

В соответствии с законодательством Российской Федерации судовладелец на каждого принятого на работу члена экипажа ведет трудовую книжку, в которой записываются все данные о трудовом стаже и занимаемой должностях с начала первого поступления на работу.

Исходя из вышеизложенного, как компромисс, предлагается пункт 6 статьи 4 записать в редакции: "Для членов экипажа судов, имеющих дипломы и квалификационные свидетельства (сертификаты) и занесенных в судовую роль, в соответствии с национальными правилами страны, на внутренних водных путях которых они осуществляют плавание, такие дипломы и квалифицированные свидетельства (сертификаты) заменяют служебную книжку"

2. Статья 7 "Изменение режима эксплуатации".

а) В пунктах "с" и "d" заменить "B₁" на "B".

б) Пункт "d" в конце текста дополнить ..., "при этом судовладелец должен изменить штатное расписание судна в соответствии с требованиями о минимальном составе экипажа и укомплектовать экипаж согласно нового штатного расписания до момента смены режима эксплуатации..."

с) Пункты "с" и "d" ... по замене режима эксплуатации "B" - исключить.

3. Статья 13

Первый абзац статьи записать в следующей редакции: "Если оборудование самоходного грузового судна, толкача, толкаемого состава, буксирного состава, другого жесткого соединения или пассажирского судна не соответствует оборудованию предусмотренному в пункте 1 статьи 9 по одной или двум обслуживающим общесудовым устройствам и системам минимальный состав экипажа должен быть увеличен на одного матроса-моториста при режиме эксплуатации судна "A₁", "A₂" и на двух матросов-мотористов при режиме эксплуатации "B".

4. Внести дополнительно Статью 14 "Особенности, которые могут учитываться в национальных правилах".

Национальными правилами может предусматриваться большая численность минимального состава экипажа судов в случае не соответствия оборудования судов требованиям национальных правил более чем по двум общесудовым устройствам и системам обслуживаемых судовыми специалистами как по совмещению профессий, так и при эксплуатации судов специалистами палубной и машинной команды без совмещения профессий.

СЛОВАКИЯ

5. Принципиальных возражений по тексту проекта рекомендаций касающихся требований в отношении минимальной численности и продолжительности работы и отдыха экипажей судов внутреннего плавания нет. Что касается образца служебной книжки, который должен быть приложен к проекту рекомендаций, делегация Словакии склоняется к упрощенному варианту, предложенному правительством Литвы в TRANS/SC.3/WP.3/1998/7 с возможным добавлением времени плавания и указанием пройденных участков водных путей, на которых проводится специальный учет этих данных компетентным органом Администрации. Желательно также, чтобы в рассматриваемом проекте служебной книжки были отражены и основные указания и инструкции по ее оформлению.

УКРАИНА

6. Украина в основном принимает поправки и дополнения, принятые на 19-й сессии Рабочей группы и изложенные в документе TRANS/SC.3/WP.3/2001/1. Предложения по усовершенствованию текста предоставляются ниже:

Статья 2: Члены экипажа

7. Подтверждаем добавление подпункта vii) касательно введение радиоспециалтста в состав членов экипажа, а также сноску 1 касательно Российской Федерации и Украины.

Статья 4: Проверка квалификации – служебная книжка.

8. Предложенный образец служебной книжки в документе TRANS/SC.3/WP.3/2000/2/Add.1 в целом принимается Украиной. Однако этот документ требует дополнительной доработки с учетом мнений всех делегаций. Предлагается привести его форму и содержание к единому образцу. Например: «Квалификация владельца в соответствии с положениями, действующими на внутренних водных путях, и свидетельство о пригодности..... (страна)»

9. Дополнить сведения о времени плавания на борту судна информацией о его мощности – в графе тип судна (мощность).

Статья 12: Минимальный состав пассажирских судов.

10. Предлагается дополнить статью сведениями о составе экипажей скоростных судов на подводных крыльях в режимах А1 и А2, или же дополнить текст в сносках статьи 14 фразой «... судов на подводных крыльях».

Минимальный экипаж пассажирских судов на подводных крыльях

Группа в зависимости от количества мест	Члены экипажа	Число членов экипажа с совмещением профессий (оборудование соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:		
		A1	A2	B
Независимо от Пассажировместимости	судоводитель матрос – моторист	1	2	-
		1	2	-

Статья 13: Численность экипажа в случае некомплектности минимального оборудования, предусмотренного в статье 9

11. Обращаем внимание секретариата на нестыковку русского и английского текстов статьи 13, а именно: в русском тексте речь идет об увеличении минимального экипажа на одного матроса для режимов A1 и A2 и на два матроса-для режима B без указания квалификация матроса. В тексте же на английском языке речь идет об увеличении минимального экипажа на одного матроса 1 класса для режимов A1 и A2 и на два матроса 1 класса-для режима B. Предлагается привести английский текст статьи 13 в соответствие с русским текстом, а уточнение квалификации дополнительного матроса/матросов оставить на усмотрение Администраций.

12. В дополнение приводим приемлемый для Украины вариант минимальной численности экипажей судов внутреннего плавания при условии, когда оборудование не отвечает требованиям параграфов (a), (b), (c), (l) статьи 9, с учетом сносок 5, 9, 14, статьи 13 и сноски 17 к ней.

«Статья 10: Минимальный экипаж самоходных грузовых судов

Длина судна в м	Члены экипажа	Число членов экипажа с совмещением профессий (оборудование соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:			Число членов экипажа без совмещения профессий (оборудование не соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:		
		A1	A2	B	A1	A2	B
L < 70 м	судоводитель	1	2	2	1	2	2
	старший – матрос	-	-	-	-	-	-
	матрос 1 класса	1	-	1	1	1	1
	матрос 2 класса	-	-	1	-	-	-
	матрос - моторист	-	-	-	-	-	-
	механик	-	-	-	1	1	2
70 м < L < 86 м	судоводитель	1	2	2	1	2	2
	старший – матрос	1	-	-	-	-	-
	матрос 1 класса	-	-	2	1	1	2
	матрос 2 класса	-	1	-	-	-	-
	матрос - моторист	-	-	-	-	-	-
	механик	-	-	-	1	1	2
L > 86 м	судоводитель	1	1	2	1	1	2
	старший – матрос	1	-	1	-	-	-
	матрос 1 класса	1	1	2	1	2	2
	матрос 2 класса	-	1	-	1	1	1
	матрос - моторист	-	-	-	-	-	-
	механик	-	-	-	1	1	2

Статья 11: Минимальный экипаж толкачей, толкаемых составов, счаленных групп и других жестких соединений

Вид состава	Члены экипажа	Число членов экипажа с совмещением профессий (оборудование соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:			Число членов экипажа без совмещения профессий (оборудование не соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:		
		A1	A2	B	A1	A2	B
толкач буксир + одна баржа или соединение со следующими размерами $L < 116,5$ $B < 15$ м	судоводитель	1	2	2	1	2	2
	старший – матрос	1	-	1	-	-	1
	матрос 1 класса	1	1	2	2	2	2
	матрос 2 класса	-	1	-	-	-	-
	матрос - моторист	-	-	-	-	-	-
	механик	-	-	-	1	1	1
толкач буксир + две баржи или самоходное грузовое судно – толкач + одна баржа	судоводитель	1	2	2	1	2	2
	старший – матрос	1	-	1	1	-	1
	матрос 1 класса	1	2	2	1	2	2
	матрос 2 класса	1	1	-	1	2	1
	матрос - моторист	-	-	-	-	-	-
	механик	-	-	-	1	1	2
толкач буксир + три, четыре баржи или самоходное грузовое судно – толкач + две, три баржи	судоводитель	1	2	2	1	2	2
	старший – матрос	1	-	1	1	1	1
	матрос 1 класса	2	2	1	2	2	2
	матрос 2 класса	-	1	-	-	1	-
	матрос - моторист	1	1	2	1	1	2
	механик	-	-	-	1	1	2
толкач буксир + более четырех барж	судоводитель	1	2	2	1	2	2
	старший – матрос	1	-	1	1	1	1
	матрос 1 класса	3	3	3	3	3	3
	матрос 2 класса	-	1	1	-	1	-
	матрос - моторист	1	1	1	1	1	2
	механик	-	-	-	1	1	2

Статья 12: Минимальный экипаж пассажирских судов

Максимально допустимое число пассажиров	Члены экипажа	Число членов экипажа с совмещением профессий (оборудование соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:			Число членов экипажа без совмещения профессий (оборудование не соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:		
		A1	A2	В	A1	A2	В
до 75 пассажиров	судоводитель	1	2	2	1	2	2
	старший матрос	-	-	-	-	-	-
	матрос 1 класса	1	1	2	-	-	-
	матрос 2 класса	-	-	-	-	-	-
	матрос – моторист	-	-	-	1	1	2
	механик	-	-	-	1	1	2
от 75 до 250 пассажиров	судоводитель	1	2	2	1	2	2
	старший – матрос	-	-	-	-	-	-
	матрос 1 класса	-	-	-	1	1	2
	матрос 2 класса	-	1	1	-	-	-
	матрос - моторист	1	1	1	1	-	1
	механик	-	-	-	1	1	2
от 251 до 600 пассажиров	судоводитель	1	2	3	1	2	3
	старший – матрос	1	-	-	-	-	1
	матрос 1 класса	-	1	1	1	1	-
	матрос 2 класса	-	-	-	-	-	-
	матрос - моторист	1	1	1	1	1	2
	механик	-	-	-	1	1	2

Статья 12 (продолжение): Минимальный экипаж пассажирских классных судов

Группа в зависимости от количества спальных мест	Члены экипажа	Число членов экипажа с совмещением профессий (оборудование соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:			Число членов экипажа без совмещения профессий (оборудование не соответствует требованиям) при режиме эксплуатации:		
		A1	A2	B	A1	A2	B
количество спальных мест до 50	судоводитель	1	2	3	1	2	3
	старший матрос	1	-	-	-	-	-
	матрос 1 класса	-	1	1	1	1	3
	матрос 2 класса	-	-	-	-	-	-
	матрос – моторист	1	1	1	1	1	-
	механик	-	-	-	1	1	3
от 51 до 100 спальных мест	судоводитель	1	2	3	1	2	3
	старший матрос	1	-	-	-	-	1
	матрос 1 класса	1	1	1	1	2	3
	матрос 2 класса	-	-	-	-	-	-
	матрос – моторист	1	-	-	1	1	-
	механик	-	1	1	1	1	3
более 100 спальных мест	судоводитель	1	2	3	2	2	3
	старший матрос	1	-	-	1	1	1
	матрос 1 класса	2	3	3	2	2	3
	матрос 2 класса	-	-	-	1	2	3
	матрос - моторист	-	-	-	1	1	3
	радиоспециалист	-	-	-	-	-	1
	механик	1	1	1	1	2	3»
